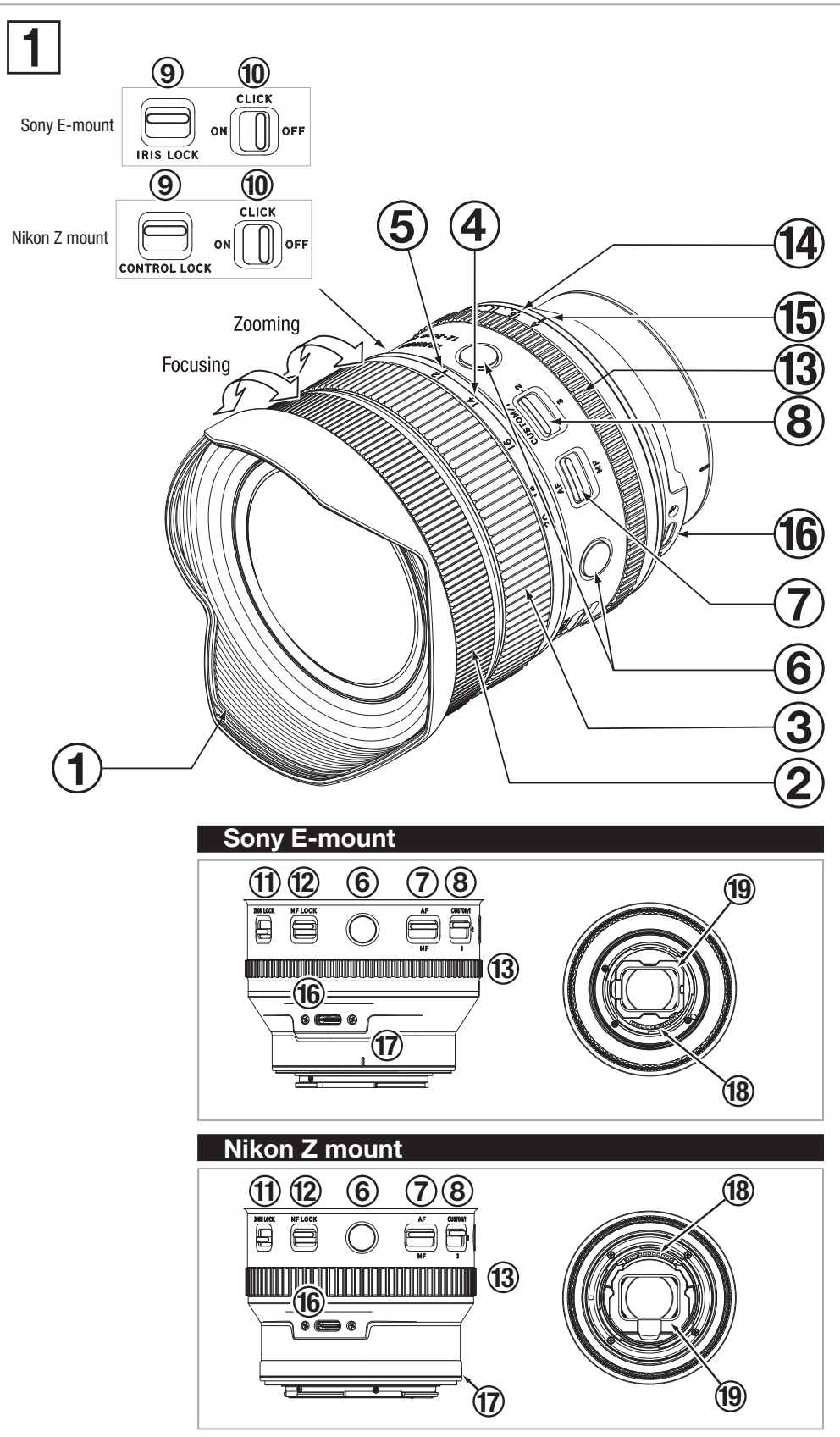


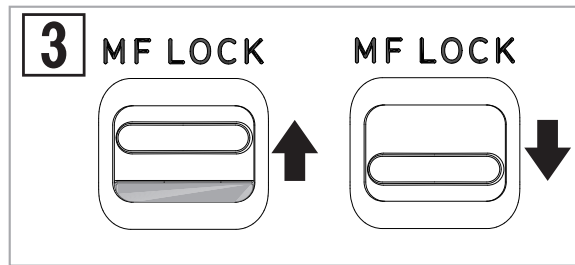
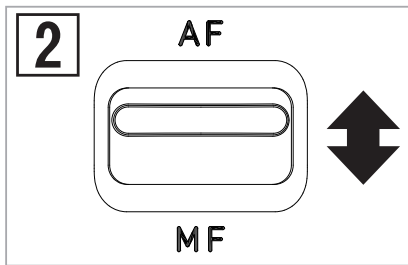
TAMRON

Model: A084 Owner's manual

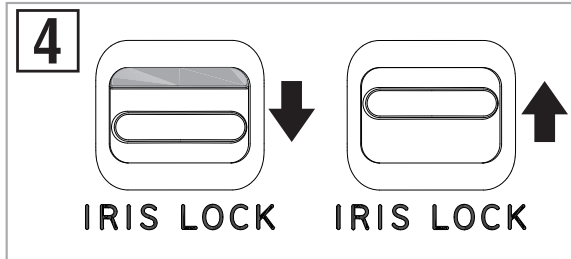
12-20mm F2.8

For Sony E-mount
For Nikon Z mount

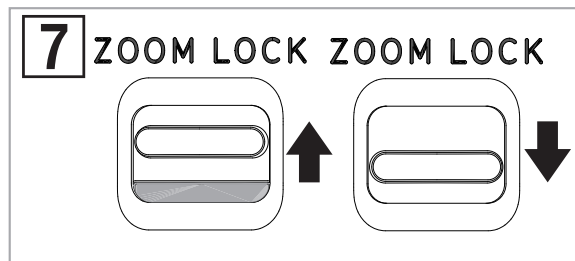
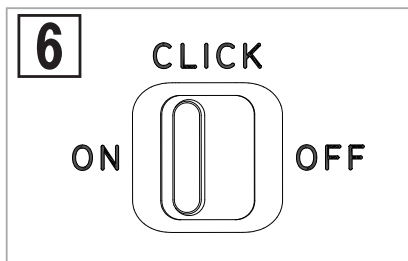
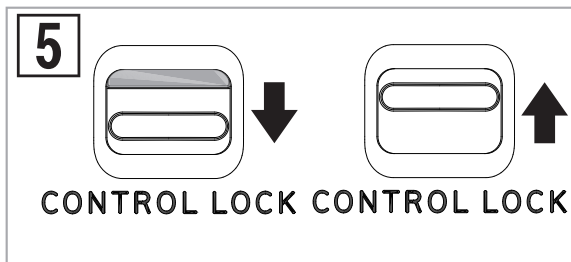




Sony E-mount

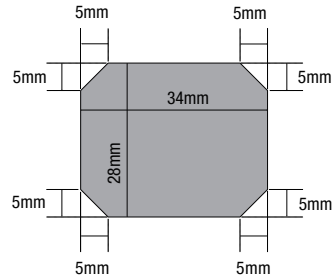
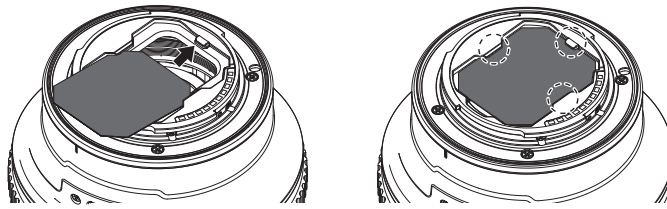


Nikon Z mount



Sony E-mount

8

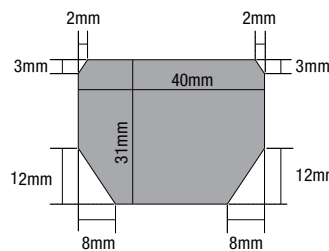
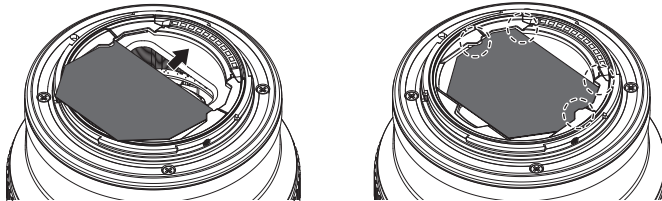


Rear Filter
For Sony E-mount

Thickness: 0.2mm or Less

Nikon Z mount

9



Rear Filter
For Nikon Z mount

Thickness: 0.2mm or Less



* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).

* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.

* La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).

* La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).

* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).

* CE标志表示符合欧洲共同体 (EC) 指标



The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

Important information about software:

https://s3-ap-northeast-1.amazonaws.com/tamron-docs/consumer/support/download/inst/a084/a084_oss.pdf

NORSK

Takk for at du kjøpte dette Tamron-objektivet. Før du bruker det nye objektivet, bør du lese innholdet i denne brukerveiledningen for å bruke objektivet på riktig måte. Det er også viktig å lese veiledningen til kameraet du vil montere objektivet på.

Etter at du har lest den, bør denne brukerveiledningen oppbevares på et trygt sted.

Du bør også lese dokumentet «Forholdsregler for trygg bruk av Tamron-objektiver» for detaljerte sikkerhetsforholdsregler som skal følges ved bruk av Tamron-objektiver.



• Forklarer forholdsregler som bidrar til å unngå problemer.



• Forklarer ting du bør vite i tillegg til grunnleggende bruk.

DELENAVN (Se figur 1)

① Solblender	② Fokusring
③ Zoomring	④ Fokallengdeskala
⑤ Merke for fokallengde	⑥ Fokusknapp
⑦ AF/MF-bryter	⑧ Egendefinert bryter
⑨ IRIS-låsebryter (for Sony E-mount) / Kontrollåsebryter (for Nikon Z mount)	⑩ Klikk PÅ/AV-bryter
⑪ Zoomlåsebryter	⑫ MF-låsebryter
⑬ IRIS-ring (for Sony E-mount) / Kontrollring (for Nikon Z mount)	⑭ Blenderskala (for Sony E-mount)
⑮ Blendermerke (for Sony E-mount)	⑯ Koblingsport
⑰ Festemerke for objektiv	⑰ Grensesnittkontakter mellom linse og kamera
⑲ Bakre filterholder	

HOVEDSPESIFIKASJONER

Modell	A084
Fokallengde	12 - 20 mm
Maksimum åpning	F2,8
Visningsvinkel (diagonal)	121°58' - 94°30'
Optisk konstruksjon	12/17
Minimum objektavstand (MOD)	0,18 m (7,1 tommer) (vidvinkel) / 0,28 m (11,1 tommer) (tele)
Maksimum forstørrelsesforhold	1:5,8 (MOD for vidvinkel) / 1:9,1 (MOD for tele)
Filterstørrelse	N/A ^{*1}
Maksimal diameter	ø 90 mm
Lengde	119,3 mm (4,7") / Sony E-mount, 121,3 mm (4,8") / Nikon Z mount
Vekt	570 g (20,2 oz) / Sony E-mount, 585 g (20,7 oz) / Nikon Z mount
Sensorstørrelse	Fullformat
Koblingstype	USB Type-C



• Lengde: Fra fronten av objektivet til festeplaten.
• Spesifikasjoner, utseende, funksjonalitet osv. kan endres uten forvarsel.

^{*1} En bakre filterholder er tilgjengelig.

MONTERING OG DEMONTERING AV OBJEKTIVET

Fjern bakdekselet på objektivet. Juster festemerket for objektivet ⑰ og monteringsmerket på kameraet, og sett inn objektivet.

Dreie objektivet med klokken for Sony E-mount eller mot klokken for Nikon Z mount til det låses på plass.

Objektivet fjernes ved å dreie objektivet i motsatt retning mens du trykker på utløsningsknappen for objektivet på kameraet.



• Slå av strømmen på kameraet før du monterer eller demonterer objektivet.



• Les bruksanvisningen for kameraet for nærmere informasjon.

SLÅ PÅ FOKUSMODUS (Se figurer 1, 2)

■ AF/MF-bryter (se fig. 1, 2)

Hvis du vil ta bilder med autofokus (AF), stiller du både kameraet og AF/MF-bryteren ⑦ på objektivet til «AF». (Se fig. 2) (Hvis objektivet er stilt til «MF», brukes ikke autofokus.)

Hvis du vil ta bilder med manuell fokus (MF), stiller du kameraet og/eller AF/MF-bryteren på objektivet ⑦ til «MF». Med manuell fokus må du dreie fokusringen ② for å få fokus. (Se fig. 1, 2)



- I AF-modus kan det noen ganger være vanskelig å få autofokus til å fungere, avhengig av motiv.
- Med Sony E, og hvis kameraet har en knapp for AF/MF-styring, er det mulig å bytte midlertidig til MF fra AF, ved å trykke knappen for AF/MF-styring. Når objektivet er satt til «AF» og kameraet er satt til «MF», kan du ved å trykke på knappen for AF/MF-styring, midlertidig bytte fokus til AF.
- For Nikon Z kan du tilordne funksjoner fra kamera til kontrollringen ⑬, (i fokusmodus/AF)



• Les bruksanvisningen for kameraet for nærmere informasjon.

MF-LÅSEBRYTER (Se figurer 1, 3)

Denne bryteren låser fokusringen ②. Den kan stilles inn under både AF- og MF-fotografering.

• For å låse fokusringen: Skyv MF-låsebryteren ⑫ til zoomringssiden. (Se fig. 3)

• For å låse opp fokusringen: Skyv MF-låsebryteren ⑫ tilbake til kamerasiden. (Se fig. 3)

FOKUSKNAPP (Se figur 1)

Trykk på Fokusknappen ⑥ for å bruke funksjonen som er tilordnet fra kameraet.

Se veiledningen til kameraet for nærmere informasjon.

KOBLINGSPORT (Se figur 1)

Objektiver med koblingsporten ⑩ kan kobles til en datamaskin med TAMRON-tilkoblingskabelen (selges separat). Deretter kan du, ved å bruke det dedikerte programmet «TAMRON Lens Utility™», oppdatere fastvaren og registrere funksjoner på Fokusknappen ⑥. Se den elektroniske hjelpen for «TAMRON Lens Utility» på lenken nedenfor for nærmere opplysninger.
<https://www.tamron.com/global/consumer/soft/lensutility/>



- Ikke bruk TAMRON-tilkoblingskabelen (selges separat) til noe annet formål enn å koble TAMRON-objektivet utstyrt med en koblingsport, til en datamaskin.
- Tamron påtar seg ikke noe ansvar for tapte eller skadede data ved bruk av TAMRON-tilkoblingskabelen (selges separat).

EGENDEFINERT BRYTER (Se figur 1)

Når du bruker den egendefinerte bryteren ⑧, kan du bytte funksjonene registrert på objektivet med det dedikerte programmet «TAMRON Lens Utility».

IRIS-ring (for Sony E-mount) (Se figurer 1, 4)

Blenderåpningen kan settes til enten Auto eller Manuell ved hjelp av IRIS-ringen ⑬. (Fig. 1)

Hvis du justerer «A» på blenderskalaen ⑭, settes den til Auto, mens hvis du justerer den mot F2,8–F16, settes den til Manuell.

IRIS-LÅSEBRYTER

Denne bryteren låser IRIS-ringen ⑬ i «A»-posisjon på blenderskalaen ⑭, eller innenfor det manuelle området mellom F2,8–F16.

- For å låse på «A» (Auto): Juster «A» på IRIS-ringen ⑬ til blendermerket ⑮, og skyv deretter IRIS-låsebryteren ⑨ til kamerasiden. (Fig. 4)
- For å låse innenfor det manuelle området (F2,8–F16): Juster hvilken som helst blenderverdi mellom F2,8 og F16 mot blendermerket ⑮, og skyv deretter IRIS-låsebryteren ⑨ til kamerasiden. Dette låser ringen innenfor området F2,8–F16 og forhindrer at den utilsiktet kommer i «A»-posisjonen (Auto).
- For å løsne IRIS-låsebryteren ⑨, skyv den til zoomringssiden. (Fig. 4)



- Når IRIS-ringen ⑬ er stilt inn på en annen verdi enn «A», har objektivinnstillingen prioritet. I dette tilfellet må blenderåpningen justeres ved hjelp av ringen på objektivet; den kan ikke endres ved hjelp av kameraets hjul.
- Les bruksanvisningen for kameraet for nærmere informasjon.

KONTROLLRING (for Nikon Z mount) (Se figurer 1, 5)

Justeringsfunksjoner, som blenderåpning og eksponering, kan tilordnes kontrollringen ⑬. (Se fig. 1)

KONTROLLÅSEBRYTER

Du kan velge å utføre justeringer (som blenderåpning eller eksponering) enten på kamerahuset eller ved å bruke kontrollringen ⑬ på objektivet. (Se fig. 1, 5)

- For å justere på kameraet (lås PÅ): Skyv kontrolllåsebryteren ⑨ til kamerasiden. (Se fig. 5)
- For å justere på objektivet (Lås AV/Løsne): Skyv kontrolllåsebryteren ⑨ til zoomringssiden. (Se fig. 5)



- Les bruksanvisningen for kameraet for nærmere informasjon.

KLIKK PÅ/AV-BRYTER ⑩ (Se figurer 1, 6)

Du kan aktivere eller deaktivere klikkfølelsen for IRIS-ring ⑬ (Sony E-mount) og kontrollringen ⑬ (Nikon Z mount). (Se fig. 1, 6)

- Klikk PÅ: Beveger ringen i trinn (stopp) for presis kontroll. (Se fig. 6)
- Klikk AV: Anbefales for videoopptak da det gir sømløs ringbetjening uten klikkelyder. (Se fig. 6)

ZOOMING (Se figur 1)

Drei zoomringen ③ for å justere fokallengden (zoom-posisjon) til ønsket posisjon.

ZOOMLÅS (Se figurer 1, 7)

Zoomringen ③ kan låses for å forhindre rotasjon i fokallengdeposisjonene 12 mm eller 20 mm.

- Innstilling av zoomlåsen: Juster 12 mm- eller 20 mm-merket på fokallengdeskalaen ④ mot merket for fokallengde ⑤. Skyv zoomlåsebryteren ① til zoomringssiden. (Se fig. 7)
 - Løsning av zoomlåsen: Skyv zoomlåsebryteren ① tilbake til kamerasiden. (Se fig. 7)
- Merk: Låsen kan også løses ved å tvinge zoomringen ③ til å rotere.

BAKRE FILTERHOLDER (Se figurer 8, 9)

Dette objektivet er utstyrt med en bakre filterholder ⑨. Skjær et kommersielt tilgjengelig filter av arktypen (tykkelse 0,2 mm eller mindre) til riktig størrelse og sett det inn i holderen. Ved å sette zoomringen ③ i posisjonen 20 mm (tele-enden) blir innsetningen enklere.

■ Slik installerer du:

Sony E-mount: Skjær arkfilteret til størrelsen vist i fig. 8, og sett det inn i den bakre filterholderen ⑨.

Nikon Z mount: Skjær arkfilteret til størrelsen vist i fig. 9, og sett det inn i den bakre filterholderen ⑨.



- Sørg for at filteret er godt festet innenfor området som er angitt av den stiplede sirkelen i fig. 8 og 9. Hvis det ikke er godt festet, kan filteret falle ut.
- Vær forsiktig så du ikke berører eller skader det bakre linseelementet når du setter inn filteret. (Fig. 8, 9)
- Bare ett filter kan brukes om gangen.
- Avhengig av hvilken type filter som brukes, kan det oppstå skyggebilder (ghosting).



Om innpakningskluten

- Den medfølgende innpakningskluten er designet for å beskytte objektivet mot riper og gir ikke beskyttelse mot fall eller støt.
- Utsettelse for regn eller friksjon kan forårsake faling, misfarging eller strekking.
- Når du oppbevarer og bærer objektiver, må du være forsiktig for å forhindre at de ruller av.
- Kluten kan ikke brukes som pusseklut for linseoverflaten, LCD-skjermen eller lignende overflater.
- Tørk av smuss eller fuktighet fra overflaten med en tørr, myk klut. Ikke bruk løsemidler som alkohol, benzen, tynner eller acetone, samt blekemiddel eller svært flyktige kjemikalier, da de kan føre til at materialet forringes, misfarges eller brytes ned.

Innpakningsklutmateriale: 100 % polyester.

FORHOLDSREGLER FØR BRUK

- Et system for intern fokusering (IF) brukes for å redusere minimum fokusavstand. Synsvinkelen kan være bredere enn på objektiver med andre fokuseringssystemer når du tar bilder med en avstand som er mindre enn uendelig.
- Solblenderen eller objektivtuben kan blokkere lyset fra blitsen. Det anbefales å ta prøvebilder på forhånd.
- Ulikheter i displaysystemene på kameraer kan forårsake at de viser verdier som er forskjellige fra maksimums- og minimumsverdier for blenderåpning fra spesifikasjonene. Dette indikerer ikke en feil.
- Ikke berør grensesnittkontaktene mellom objektiv og kamera ⑱ med fingrene. Ellers kan det oppstå en funksjonsfeil.
- Hvis temperaturen endres brått, kan det dannes kondens som forårsaker funksjonsfeil.
- Frontlinsen er dekket av et flekkbestandig belegg. Etter fjerning av støv på linseoverflaten med en blåser eller på annen måte, tørkes den med en tørr klut.
- Bruk aldri benzen, tynner eller andre organiske løsemidler til å rengjøre linsen.
- Oppbevar objektivet på et rent og godt ventilert sted.
- Du finner mer informasjon om rengjøring og oppbevaring av objektivet, kompatibilitet med kameraer og annen støtteinformasjon på nettstedet vårt. <https://www.tamron.com/global/consumer/support/>



Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr i private hjem. Avhending av brukt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder i EU og andre europeiske land med sortert avfallshåndtering)

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall.

I stedet skal det samles inn separat til resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Hvis de nye produktene er kjøpt, kan produktet leveres til distributøren, eventuelt innsamling av elektrisk og elektronisk avfall.

Ved å sørge for at produktet avhendes på riktig måte, vil du bidra til å hindre negative konsekvenser for miljøet og helsen, som ellers kunne forårsakes av feil avfallshåndtering av produktet eller deler på produktet.

Hvis produktet avhendes ulovlig, kan det medføre bot. Du kan få nærmere informasjon om resirkulering av produktet ved å kontakte din lokale kommune, avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

TAMRON

NORSK

Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver

For sikker bruk må du lese "Forholdsregler for sikker bruk av Tamron-objektiver" og brukerhåndboken før du bruker produktet.

Etter at de er lest, skal de oppbevares på et sted der de er lett tilgjengelige ved behov.

Forsiktighetsregler er delt inn i to kategorier i henhold til graden av fare som er involvert.



ADVARSEL

Dette indikerer at dersom instruksjonene ikke følges eller hvis de utføres feil, kan det føre til død eller alvorlig personskade.

- Ikke se mot eller ta bilde av solen eller andre sterke lyskilder med dette objektivet eller et kamera som objektivet er festet til.
Det kan føre til synstap eller andre skader på objektivet, eller brann.
- Ikke demonter, reparer eller endre objektivet.
Dette kan skade objektivet eller kameraet.
- Hold objektivet utenfor rekkevidden til små barn.
Det er fare for skade hvis objektivet mistes eller faller ned.



FORSIKTIG

Dette indikerer at dersom instruksjonene ikke følges eller hvis de utføres feil, kan det føre til personskade eller fysisk skade.

- Ikke plasser objektivet i direkte sollys eller la det ligge på et ekstremt varmt sted, som i en bil. Det kan skade innvendige deler i objektivet eller føre til brann.
- Fest alltid objektivdekselet når objektivet ikke er i bruk.
- Når objektivet festes til kameraet må du sikre at objektivet er festet riktig på kameraet og at det er låst fast.
Hvis objektivet ikke er festet på riktig måte kan det være vanskelig å få av, eller det kan falle av og forårsake skade eller personskade.
- Ikke bruk dette objektivet til noen andre formål enn fotografering.
- Ikke transporter objektivet mens det fortsatt er festet til et stativ.
- Angående objektivet som er utstyrt med en koblingsport
 - Legg objektivet stabilt og trygt når du skal tilpasse det ved hjelp av applikasjonen (TAMRON Lens Utility™). Sørg for at det ikke faller ned eller påvirkes på noe vis.
 - Objektivet skal kobles til datamaskinen med en Tamron-koblingskabel (selges separat).
 - Ikke berør koblingsporten med fingrene eller metallgjenstander. Du må også sørge for at det ikke fester seg støv eller vann på koblingsporten. Hvis koblingsporten er skitten, kan dette medføre problemer med sammenkoblingen.
- Tamron tar ikke ansvar for skader som forårsakes av feil, brann eller andre ulykker som kan oppstå ved bruk av annet tilbehør enn Tamron-tilbehør. Vær oppmerksom at du vil måtte betale for eventuelle reparasjoner av Tamron-objektivet som følge av slike skader, ettersom disse ikke dekkes av garantien.